

# KeyPort

Инструменты многократного использования как решение для однопортовой хирургии

Новый уровень лапароскопической хирургии.  
Универсальность, экономичность, компактность

## Новые масштабы однопортовой хирургии

### KeyPort — это не просто один порт

Компания Richard Wolf устанавливает новый стандарт. Инновационная комплексная система открывает великолепные перспективы как с технической, так и с экономической стороны. Пользователю предлагаются значительные преимущества, такие как многократность использования, необычные хирургические степени свободы, модульная конструкция и инструменты универсального назначения.

### Свобода в ваших руках

Возможность многократного использования системы KeyPort исключает споры о дополнительных расходах. Теперь инновационная техника одного порта может экономично применяться в стандартных операциях. Использование новых инструментов специальной формы с двойным вращением позволяет повысить степень свободы. Это дает возможность работать более точно и решает проблему отсутствия триангуляции в технике одного порта. Продуманные индивидуальные компоненты позволяют пользователю легко и просто, словно из конструктора, составлять индивидуальные устройства одного порта.



Новый масштаб однопортовой хирургии



Новые перспективы — безграничная свобода благодаря новым инструментам DuoRotate и InLine



Операции на органы стали проще благодаря KeyPort

## Ключ к успеху – детали

### Одноразовые инструменты уже в прошлом

Система KeyPort открывает новые финансовые возможности. Благодаря интеллектуальной конструкции система KeyPort со всеми компонентами идеально модифицируется. Таким образом можно сэкономить несколько тысяч рублей лишь за одну операцию (по сравнению с одноразовым продуктом). Автоклавирование возможно благодаря высококачественным материалам и тщательной разработки до мельчайших деталей.

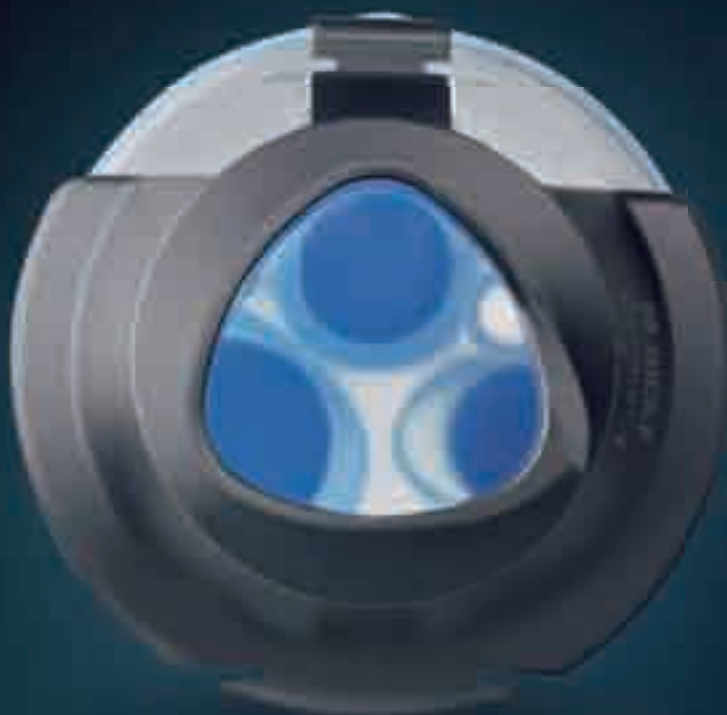
Вместе с инструментами DuoRotate и InLine открываются новые измерения в однопортовой хирургии. Благодаря дистальной резьбе KeyPort безопасно и просто устанавливается и надежно закрепляется в брюшной стенке.

### Свобода обеспечивается формой

Треугольная форма гильзы троакара KeyPort (ванкельная форма) послужила результатом многочисленных консультаций с опытными пользователями медицинского оборудования. Она позволяет пересекать инструменты под большим углом и дает возможность работать параллельно. Необычная форма открывает больший диапазон для действий и дает большую свободу движений во всей брюшной полости.

### Гибкость в каждом измерении

Благодаря трем стандартным и одному дополнительному клапанному входам герметизирующая вставка KeyPort обладает максимальной гибкостью. «Умные» изоляционные системы с простым управлением позволяют без проблем использовать инструменты диаметром от 5 до 15 мм. Герметизирующая вставка состоит из высокотехнологичного силикона, она очень гибкая и выдерживает большую нагрузку.



Гильза троакара KeyPort — ванкельная форма обеспечивает свободу. Теперь пересечение инструментов и параллельная работа одинаково упрощены. Благодаря пропускному отверстию размером 21 или 24 мм гильзы троакара KeyPort прекрасно отвечают различным хирургическим потребностям.





Резьбовое анкерное крепление гильзы троакара KeyPort облегчает введение и обеспечивает прочное крепление в брюшной стенке.



В герметизирующей вставке предусмотрен дополнительный (четвертый) вход. При необходимости его можно вскрыть инструментом.



Простой способ сохранения препарата благодаря запорному соединению между гильзой троакара и силиконовой герметизирующей вставкой.



Простой в эксплуатации и надежный двухходовой кран для отвода дымового газа является частью системы KeyPort.

## Важнейшим фактором является точность

### Двойной сгиб, просто InLine

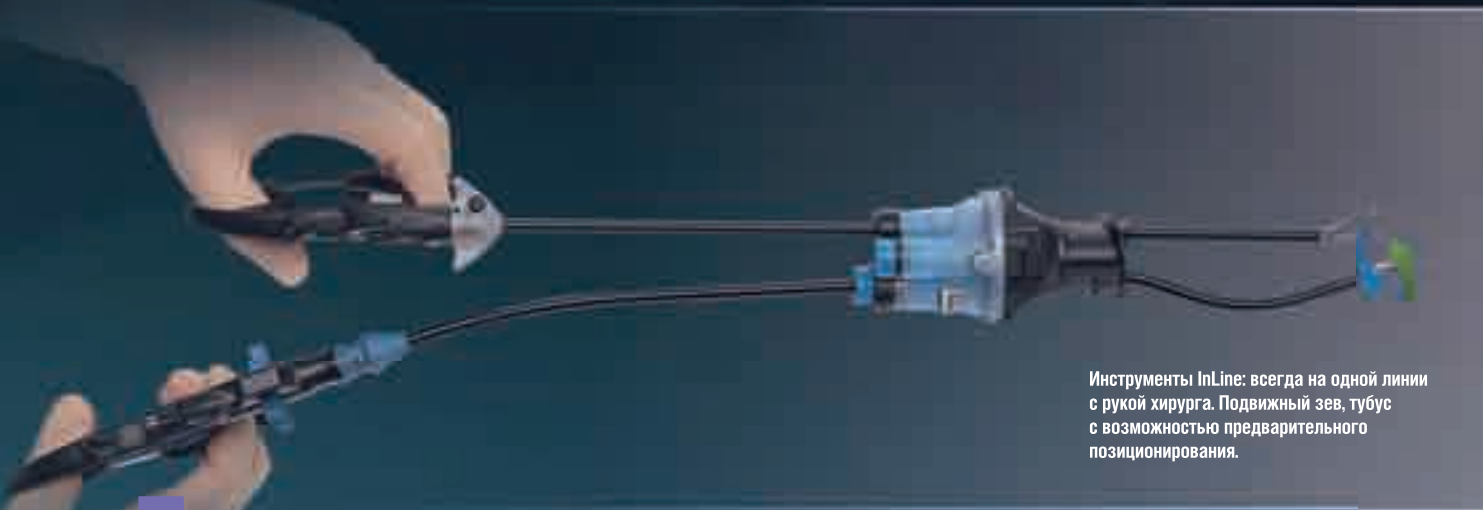
Тубус инструментов InLine согнут вдвое. Благодаря такому сгибу увеличивается расстояние до соседних инструментов, одновременно с этим бронхи попадают в центр эндоскопической картины. Особый эффект: ваша рука и кончик бронха образуют условную линию.

Рабочая часть InLine можно поворачивать на 360° с помощью инструментов колеса на рукоятке, перед проведением хирургического вмешательства можно свободно выбрать положение тубуса в рукоятке.

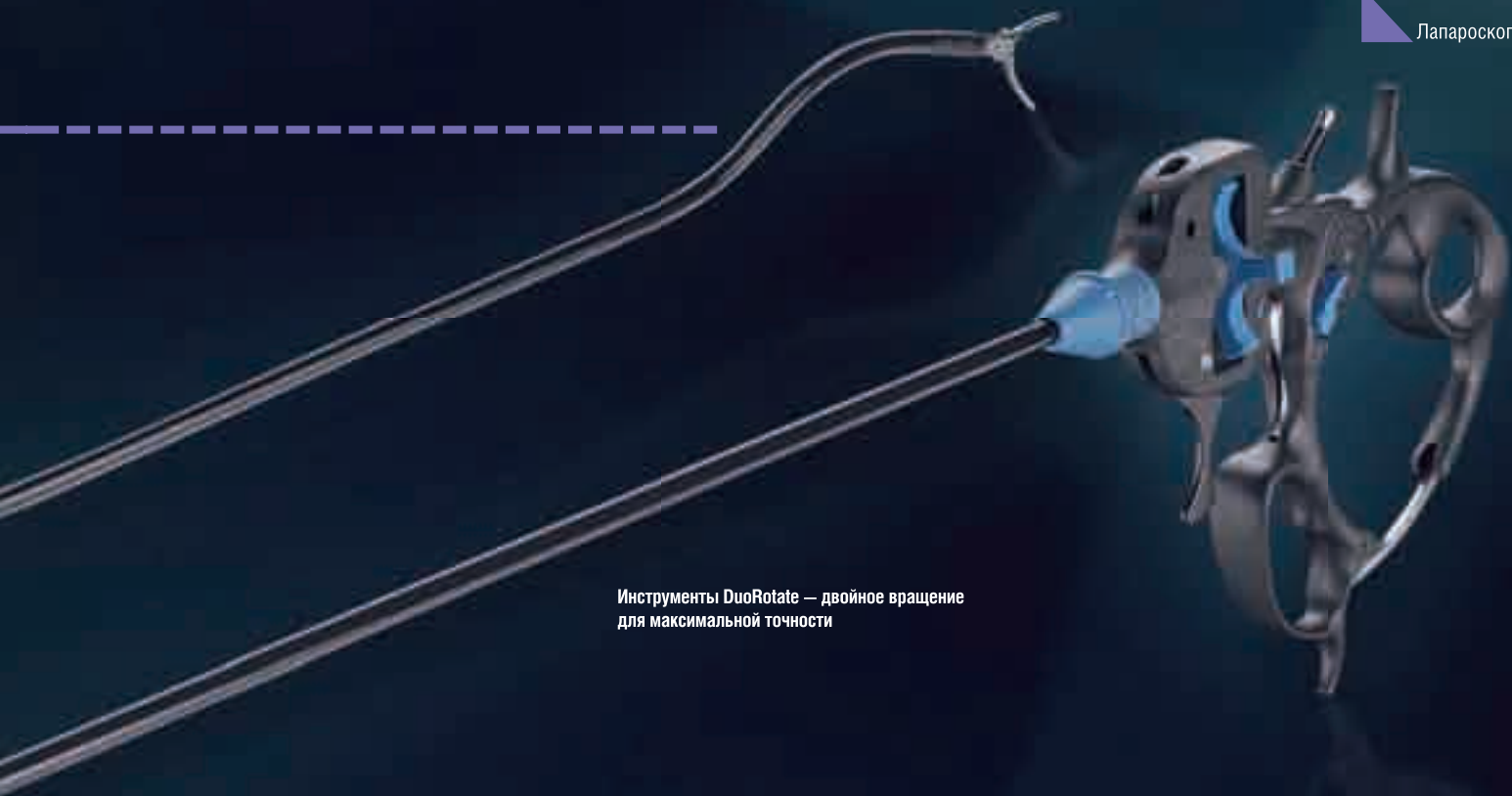
### Разделение на три части — безграничные возможности модульной конструкции

Все компоненты разработанных нами инструментов нового поколения комбинируются между собой. Внутренние детали с зевом и тубусы универсально комбинируются с обоими видами рукоятки (DuoRotate, InLine). Кроме того, конструкция из трех частей позволяет легко разобрать инструмент для надежной очистки.

Рабочая часть инструментов InLine: согнутый вдвое тубус для максимальной свободы движения.



Инструменты InLine: всегда на одной линии с рукой хирурга. Подвижный зев, тубус с возможностью предварительного позиционирования.



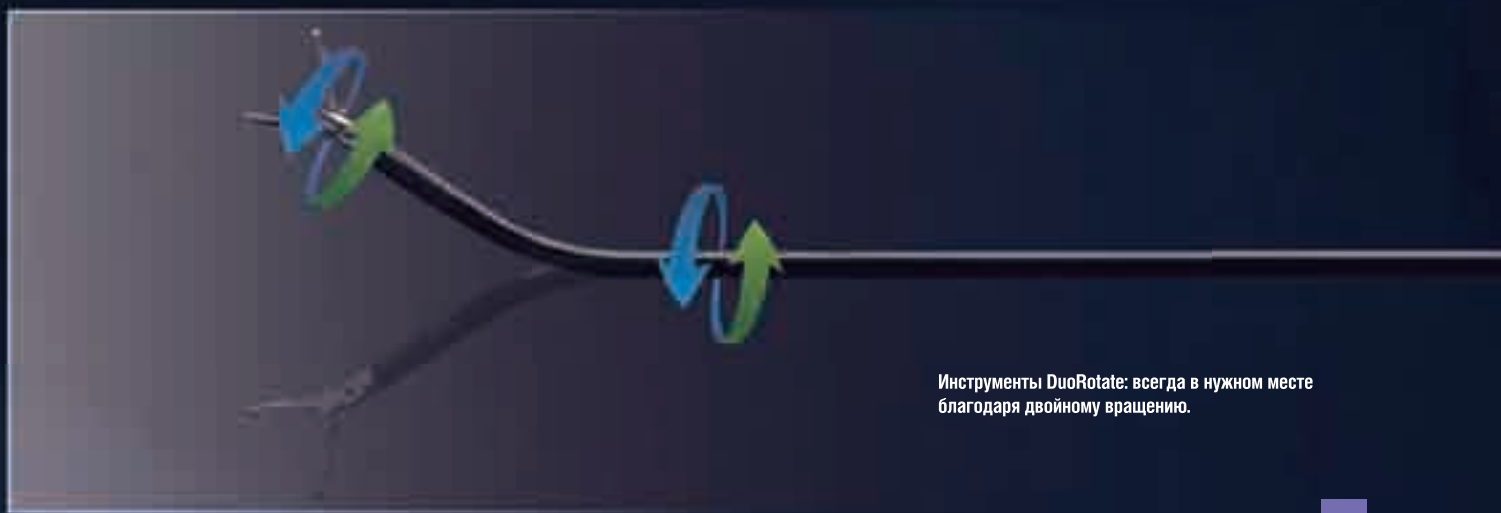
Инструменты DuoRotate — двойное вращение для максимальной точности

#### Двойное вращение — просто гениально

Наши инструменты серии DuoRotate являются уникальной инновацией. Они поднимают однопортовую хирургию на новый уровень. Функция двойного вращения позволяет в любой ситуации занять точную позицию для безопасного разделения, диссекции или рефракции.

Дистально согнутый тубус поворачивается на 360° при помощи большого и легко управляемого колеса. При помощи рычага переключения очень быстро активируется независимо управляемая функция вращения браншей, которые приводятся в нужное положение. Это выдающееся достижение техники было изобретено в Германии!

Управление осуществляется исключительно рычагом переключения и колесом: ваша рука всегда остается в удобном положении. Эргономичность надежных рукояток ERAGON с отключаемым фиксатором довершает общую концепцию.



Инструменты DuoRotate: всегда в нужном месте благодаря двойному вращению.

## Систематизированная инновация — качество в деталях

### Обзор системы Port

<p><b>Гильза троакара KEYPORT</b></p> 	<p>автоклавируемая, треугольная форма с пропускным отверстием размером 21 мм, NL 30 мм, с резьбовым анкерным креплением, с разъемом для натяжного ушка (натяжное ушко Endo-Motion 37500.001 и U-образное натяжное ушко 8840.9721), с возможностью фиксации для фасциальных швов, с разъемом для силиконовой герметизирующей вставки (8850243) ..... 885020</p>
<p><b>Троакар KEYPORT</b></p> 	<p>автоклавируемый, в форме тупого конуса, с отверстием в центре для первичного вдувания, для однопортовой гильзы троакара (885020) ..... 885021</p>
<p><b>Гильза троакара KEYPORT</b></p> 	<p>автоклавируемая, треугольная форма с пропускным отверстием размером 24 мм, NL 36 мм, с резьбовым анкерным креплением, с разъемом для натяжного ушка (натяжное ушко Endo-Motion 37500.001 и U-образное натяжное ушко 8840.9721), с возможностью фиксации для фасциальных швов, с разъемом для силиконовой герметизирующей вставки (8850243) ..... 885030</p>
<p><b>Троакар KEYPORT</b></p> 	<p>автоклавируемый, в форме тупого конуса, с отверстием в центре для первичного вдувания, для однопортовой гильзы троакара (885030) ..... 885031</p>



**Набор силиконовых герметизирующих вставок KEYPORT SILIKON**



в набор входят:  
 силиконовая герметизирующая  
 ставка **KeyPort** (кол-во: 3 шт., 8850243),  
 адаптер с байонетным затвором (885005),  
 адаптер с байонетным затвором (885010),  
 адаптер с байонетным затвором (885015),  
 гильза из искусственного материала (8850005),  
 гильза из искусственного материала (8850010),  
 уплотнительная крышка (кол-во: 10 шт., 89,02),  
 уплотнительная крышка (кол-во: 10 шт., 89,08),  
 уплотнительная крышка (кол-во: 10 шт., 89,10),  
 уплотнительная крышка (кол-во: 10 шт., 8930),  
 уплотнительная крышка (кол-во: 10 шт., 8931),  
 уплотнительная крышка (кол-во: 10 шт., 8932)  
 двухходовой кран  
 (8850501) ..... 88502431

В набор входят все необходимые адаптеры,  
 гильзы из искусственного материала и уплот-  
 нительные крышки (в наборе по 10 штук)  
 для инструментов диаметром 5—15 мм.

**Оптические инструменты PANOVIEW**



5,3 мм, NL 430 мм, ортоскопический,  
 с заполнением формата

0° ..... 89354414  
 30° ..... 89354424

5,7 мм, NL 500 мм, ортоскопический,  
 с заполнением формата

0° ..... 89354415  
 30° ..... 89354425

## Новые инструменты: модульный принцип построения — это триумф.

Отдельные компоненты инструментов серий DuoRotate и InLine свободно комбинируются друг с другом.



Мы рекомендуем приобрести наши комплекты наборы для оптимальной эксплуатации и лучших результатов



## Комплектные наборы InLine

**InLine диссектор «Мэриленд»** 5,8 мм, NL 400 мм. Состоит из: рукоятки InLine с колесом для отдельного вращения внутренней части, с отключаемым фиксатором, с высокочастотным подключением (8399302); тубуса InLine, дистально согнутого вдвое под проксимальным углом (8399311); внутренней части DuoRotate/InLine «Мэриленд», изолированной (8399412), с адаптером (8399300) ..... 83994012

**Зажим InLine, атравматический**, 5,8 мм, NL 400 мм. Состоит из: рукоятки InLine с колесом для отдельного вращения внутренней части, с отключаемым фиксатором, с высокочастотным подключением (8399302); тубуса InLine, дистально согнутого вдвое под проксимальным углом (8399311); внутренней части DuoRotate/InLine «Щипцы», атравматической, изолированной (8399411), с адаптером (8399300) .... 83994011

**InLine диссектор «Микстер»** 5,8 мм, NL 400 мм. Состоит из: рукоятки InLine с колесом для отдельного вращения внутренней части, с отключаемым фиксатором, с высокочастотным подключением (8399302); тубуса InLine, дистально согнутого вдвое под проксимальным углом (8399311); внутренней части DuoRotate/InLine «Микстер», изолированной (8399410), с адаптером (8399300) ..... 83994010

**InLine ножницы «Метценбаум»** 5,8 мм, NL 400 мм. Состоит из: рукоятки InLine с колесом для отдельного вращения внутренней части, с отключаемым фиксатором, с высокочастотным подключением (8399302); тубуса InLine, дистально согнутого вдвое под проксимальным углом (8399311); внутренней части DuoRotate/InLine «Метценбаум», изолированной (8399413), с адаптером (8399300) ..... 83994013



## Комплектные наборы DuoRotate

**DuoRotate диссектор «Мэриленд»** 5,8 мм, NL 400 мм. Состоит из: рукоятки DuoRotate с переключаемым колесом для отдельного вращения тубуса и внутренней части, с отключаемым фиксатором, с высокочастотным подключением (8399301); тубуса DuoRotate, дистально согнутого (8399310); внутренней части DuoRotate/InLine «Мэриленд», изолированной (8399412), с адаптером (8399300) ..... 83993012

**Зажим DuoRotate, атравматический**, 5,8 мм, NL 400 мм. Состоит из: рукоятки DuoRotate с переключаемым колесом для отдельного вращения тубуса и внутренней части, с отключаемым фиксатором, с высокочастотным подключением (8399301); тубуса DuoRotate, дистально согнутого (8399310); внутренней части DuoRotate/InLine «Щипцы», атравматической, изолированной (8399411), с адаптером (8399300) ..... 83993011

**DuoRotate диссектор «Микстер»** 5,8 мм, NL 400 мм. Состоит из: рукоятки DuoRotate с переключаемым колесом для отдельного вращения тубуса и внутренней части, с отключаемым фиксатором, с высокочастотным подключением (8399301); тубуса DuoRotate, дистально согнутого (8399310); внутренней части DuoRotate/InLine «Микстер», изолированной (8399410), с адаптером (8399300) ..... 83993010

**DuoRotate ножницы «Метценбаум»** 5,8 мм, NL 400 мм. Состоят из: рукоятки DuoRotate с переключаемым колесом для отдельного вращения тубуса и внутренней части, с отключаемым фиксатором, с высокочастотным подключением (8399301); тубуса DuoRotate, дистально согнутого (8399310); внутренней части DuoRotate/InLine «Метценбаум», изолированной (8399413), с адаптером (8399300) ..... 83993013

МЕДИЦИНА

ВЕТЕРИНАРИЯ

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

 **MT ТЕХНИКА**

Официальный дистрибьютер и авторизованный сервисный центр Richard Wolf GmbH в России

125252, г. Москва, ул.Авиаконструктора Микояна, д. 12

Телефон/Факс: (495) 744-00-35, 8(800)707-00-35

e-mail: [info@mttechnica.ru](mailto:info@mttechnica.ru)

<http://www.mttechnica.ru>